


Tubulure d'administration de la pompe entérale à capuchon à vis avec connecteur ENFit®

Utiliser INFOCAP-E avec la pompe d'alimentation entérale Infinity Orange uniquement

MODE D'EMPLOI : Pour assurer le bon fonctionnement de la trousse d'administration, veuillez suivre toutes les instructions et illustrations ci-dessous.

- Remplir un flacon/récipient d'administration doté d'une ouverture de 40 mm et fixer ce flacon/récipient au capuchon à vis Infinity Orange (image A).
Remarque : Le goulot du capuchon à vis est doté de repères gradués à 1 mL et à 2 mL. Ces repères indiquent le volume approximatif contenu dans le capuchon à vis, ce qui n'inclut pas le volume contenu dans la tubulure (image B).
- Retourner le flacon/récipient, le placer dans la poche suspendue et fixer la poche à une potence pour intraveineuse (image C).
- Dévissez le couvercle de protection du connecteur ENFit en tournant vers la gauche (image D).
- Pincer délicatement la tubulure de couleur orange sous le symbole «» (image E). Maintenir le pincement jusqu'à ce que l'air soit expulsé de la tubulure. Si le liquide ne s'écoule pas, cela peut signifier que le pincement est trop marqué.
- Pour des instructions sur l'expulsion de l'air de la tubulure en utilisant la fonction d'amorce de la pompe, consulter le manuel de l'utilisateur de la pompe.
Remarque : Il est recommandé d'utiliser la fonction d'amorce de la pompe lors de l'utilisation de formules épaisses, cette méthode étant plus rapide que l'amorce par gravité.
- Disposer la tubulure en silicone autour de la roulette de pompe en l'étirant légèrement. Insérer la cassette dans la pompe (image F). Fermer la porte de la pompe.
- Vissez fermement le connecteur ENFit à la main en tournant vers la droite dans la sonde d'alimentation (image G). Veillez à ne pas serrer de manière excessive.

MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS

- Il est important de garder le capteur d'air exempt de débris, y compris les liquides renversés ou les aliments susceptibles d'adhérer au capteur et empêcher la détection d'air dans la tubulure. Utilisez un coton-tige pour nettoyer les voies d'accès du réceptacle de la cassette.
- L'utilisation d'INFOCAP-E avec la pompe Infinity® peut entraîner le déclenchement d'alarmes à répétition ou des erreurs d'administration des liquides.
- Cet appareil contient de petites pièces. Lorsque le capuchon du connecteur n'est pas utilisé, veuillez le jeter ou le ranger dans un endroit sûr pour éviter tout risque d'étouffement pour les enfants de moins de trois ans.
- Évitez de laisser la tubulure et les cordons dans un endroit où les nourrissons, les enfants ou les personnes qui présentent un risque élevé de s'enchevêtrer dans des câbles médicaux peuvent s'y trouver. Sachez que si ces articles s'enroulent autour du cou d'un patient, il y a un risque accru de strangulation ou de mort. Les soignants de patients qui présentent un risque de s'enchevêtrer doivent discuter avec leur fournisseur de soins de santé de la manière de gérer leurs câbles correctement, et de surveiller correctement les patients en fonction de leurs besoins lorsque ces câbles sont utilisés.

AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris chlorure de vinyle, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

LA TUBULURE D'ADMINISTRATION INFINITY EST CONÇUE POUR SE CONNECTER AUX TUBES D'ALIMENTATION ENTÉRALE

Infinityorange®
Small Volume
Enteral Feeding Pump
by MOOG

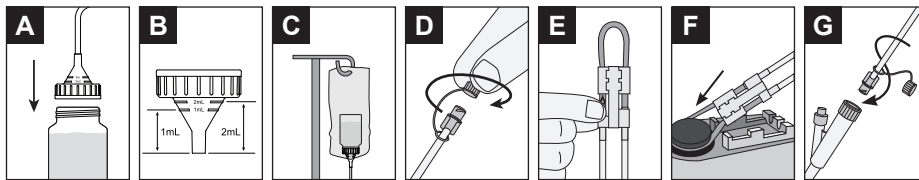
REF INFOCAP-E


Zevey, Inc. Salt Lake City, Utah 84123 USA
USA toll free: (800) 970-2337 tel: (801) 264-1001
www.infinityfeedingpump.com

Screw Cap Enteral Pump Delivery Set with ENFit® Connector

Use INFOCAP-E with Infinity Orange Enteral Feeding Pump only

INSTRUCTIONS FOR USE: To ensure proper operation of the delivery set, please follow all instructions and illustrations below.



- Fill a feeding bottle/container with a 40mm opening and secure to the Infinity Orange screw cap (image A).
Note: The screw cap includes 1ml and 2ml graduation markings on the funnel. These markings indicate an approximate volume in the screw cap; they do not include volume in the tubing (image B).
- Invert bottle/container, place it in the suspension bag and secure bag to an IV pole (image C).
- Unscrew the protective cover counterclockwise from the ENFit connector (image D).
- Gently pinch the orange colored tubing **below** the  symbol (image E). Hold this position until air is expelled from tubing. If fluid does not flow, pinch may be too tight.
- To expel air from tube using pump prime feature, refer to pump and Operator's Manual for instructions.
- Position silicone tubing around pump wheel stretching lightly. Seat cassette into the pump (image F). Close pump door.
- Srew the ENFit connector clockwise into feeding tube firmly by hand (image G). Be careful not to overtighten.

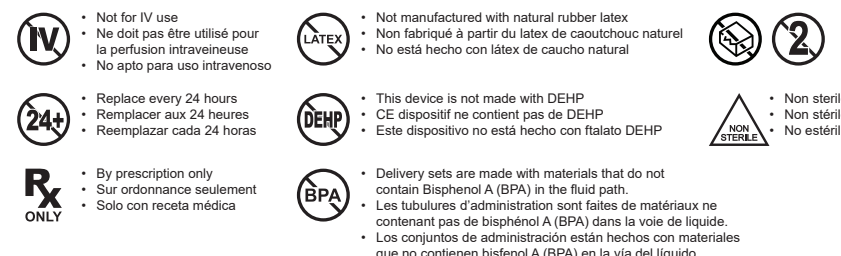
Note: Priming with the pump is recommended when using thick formulas because it is faster than priming by gravity.

WARNINGS AND PRECAUTIONS

- It is important to keep the air sensor free of debris including spilled fluids or food that may adhere to the sensor and prevent detection of air in the tubing. Use a cotton swab to clean the pathways of the cassette receptacle. (Refer to the pump Operator's Manual for further cleaning instructions).
- Use of INFOCAP-E in the Infinity® pump may result in frequent alarms and/or inaccurate fluid delivery.
- Device contains small parts. Dispose of or store connector cap when not in use to avoid choking hazard for children under 3 years.
- Avoid leaving tubing and cords where infants, children, or those deemed at high risk for medical line entanglement, can become entangled. Be aware that if these items become wrapped around a patient's neck, there is an increased risk of strangulation or death. Caregivers of patients who are at risk for entanglement should discuss with their health care provider how to properly manage their lines and properly monitor patients based on their needs while in use.

WARNING: This product can expose you to chemicals including vinyl chloride, which is known to the State of California to cause cancer. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

THE INFINITY DELIVERY SET IS INTENDED TO CONNECT TO ENTERAL FEEDING TUBES




© 2022 Zevey, Inc. ENFit® is a registered trademark of GEDSA. Infinity® and Infinity Orange® are registered trademarks of Zevey, Inc. Moog® is a registered trademark of Moog, Inc. For patent information, visit www.moogmedical.com/patents. Assembled in Costa Rica. Manufactured by Zevey, Inc. LS-83181 Rev. B

Conjunto de administración para bomba de alimentación entérica con tapa de rosca y con conector ENFit®

Use INFOCAP-E únicamente con la bomba de alimentación enteral Infinity Orange

INSTRUCCIONES DE USO: Para garantizar el funcionamiento correcto del equipo de administración enteral, siga todas las instrucciones e ilustraciones de abajo.

- Llene un envase o recipiente de alimentación con una abertura de 40 mm y fjelo al tapón de rosca del equipo Infinity Orange (imagen A).
Nota: el tapón de rosca incluye marcas de graduación de 1 ml y 2 ml en el embudo. Estas marcas indican un volumen aproximado en el tapón de rosca; no incluyen el volumen en el tubo (imagen B).
- Invierta el envase o recipiente, colóquelo en la bolsa de suspensión y sujete la bolsa en un soporte para suero (imagen C).
- Desenrosque la tapa protectora del conector ENFit girándola hacia la izquierda (imagen D).
- Apriete suavemente el tubo de color naranja **debajo** del símbolo «» (imagen E). Mantenga esta posición hasta que se expulse el aire del tubo. Si el líquido no fluye, es posible que esté apretando demasiado fuerte.
- Para expulsar el aire del tubo con la función principal de la bomba, consulte las instrucciones de la bomba y el Manual de Uso.
Nota: cuando se utilizan fórmulas espesas, se recomienda cebar con la bomba porque es más rápido que cebar por gravedad.
- Coloque el tubo de silicona alrededor de la rueda de la bomba estrando levemente. Coloque el cassette en la bomba (imagen F). Cierre la puerta de la bomba.
- Enrosque el conector ENFit en la sonda de alimentación girándolo hacia la derecha firmemente con la mano (imagen G). Tenga cuidado de no apretarlo en exceso.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- Es importante mantener el sensor de aire libre de residuos, como líquidos que se hayan derramado o alimento que pueda adherirse al sensor e impedir la detección de aire en el tubo. Use un hisopo de algodón para limpiar los canales del receptáculo del cartucho. (Consulte el manual del operador de la bomba para ver más instrucciones de limpieza).
- El uso de INFOCAP-E en la bomba Infinity® puede activar alarmas con frecuencia u ocasionar una administración inexacta de líquido.
- Este dispositivo contiene piezas pequeñas. Deseche o almacene la tapa del conector en un lugar seguro cuando no se use para evitar el riesgo de asfixia en niños menores de 3 años.
- Evite dejar tubos y cordones donde puedan enredarse bebés, niños o aquellas personas que se consideran que corren un alto riesgo de enredarse en la vía médica. Tenga en cuenta que si estos elementos se enrollan alrededor del cuello de un paciente, existe un mayor riesgo de estrangulamiento o muerte. Los cuidadores de pacientes con riesgo de enredarse deben analizar con su proveedor de atención médica cómo manejar adecuadamente sus vías y monitorear adecuadamente a los pacientes según sus necesidades mientras estén en uso.

ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo cloruro de vinilo, que es (son) conocido (s) por el Estado de California como causante (s) de cáncer. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

EL JUEGO DE SUMINISTRO INFINITY ESTÁ DISEÑADO PARA CONECTARSE A SONDAS DE ALIMENTACIÓN ENTÉRALE

